



WALLBOX 11 KW USWB 11 A1

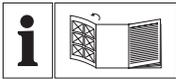
DE AT CH

WALLBOX 11KW

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

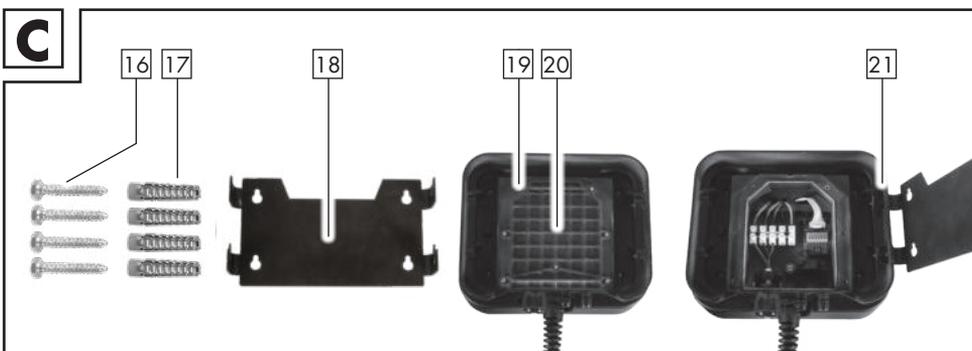
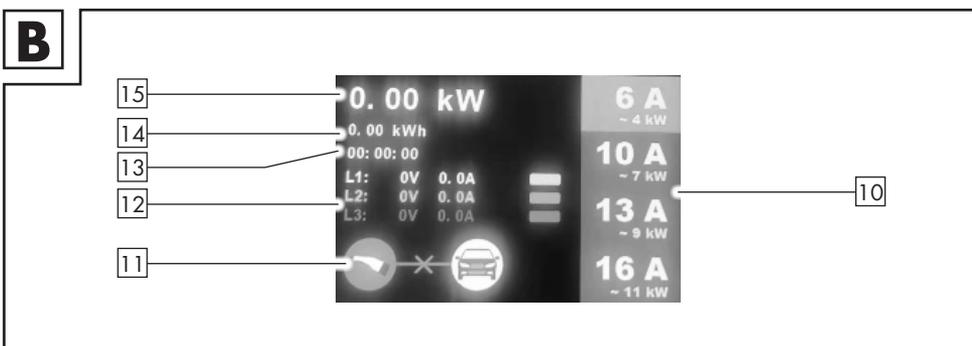
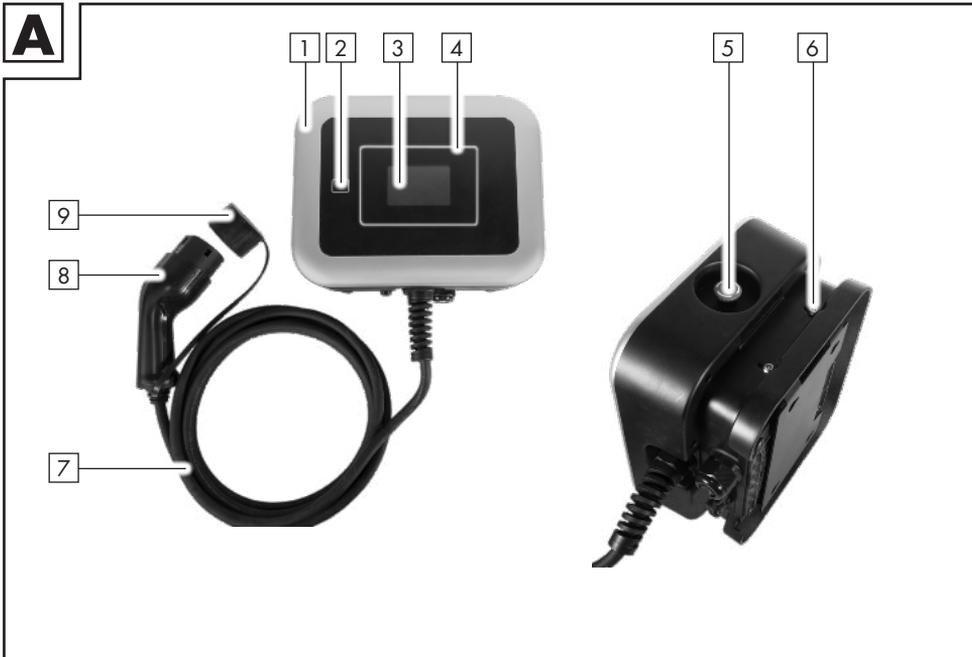
IAN 403814_2201

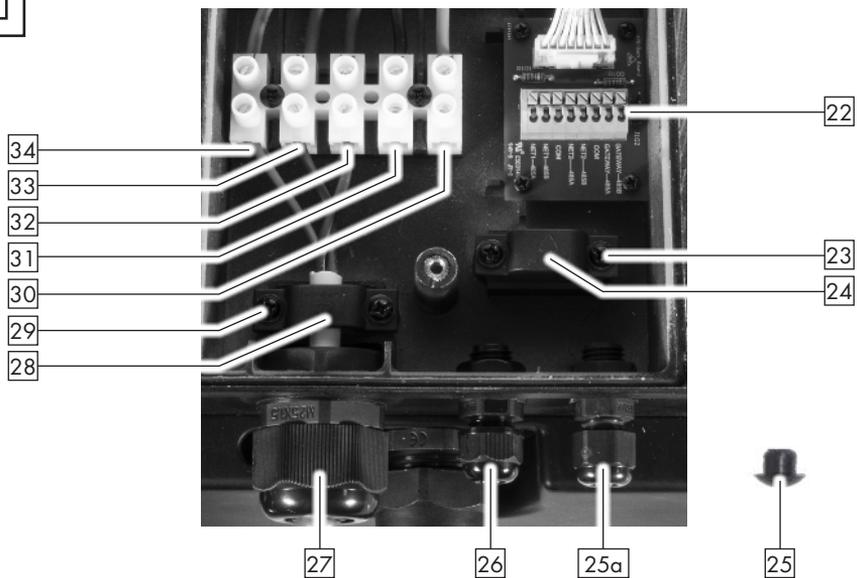
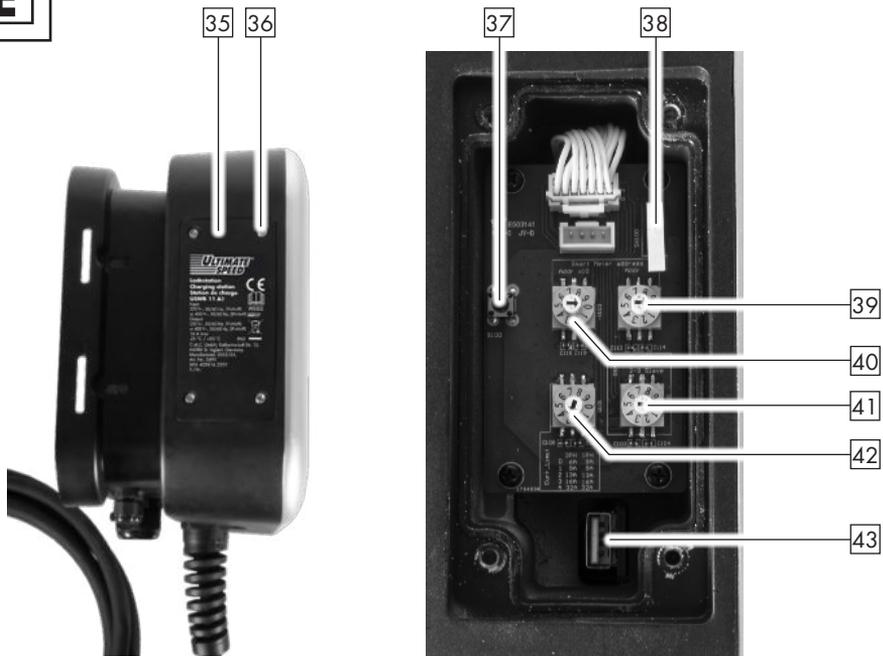
DE



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



D**E**

Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Ausstattung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Spezifische Sicherheitshinweise	Seite	12
Vor der Inbetriebnahme	Seite	13
Inbetriebnahme	Seite	18
Reinigung	Seite	24
Aufbewahrung	Seite	24
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite	24
EU-Konformitätserklärung	Seite	25
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite	26
Garantiebedingungen	Seite	26
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite	27
Garantieumfang	Seite	27
Abwicklung im Garantiefall	Seite	27
Service	Seite	28

Tabelle der verwendeten Piktogramme

	<p>Bedienungsanleitung lesen!</p>	<p>$t_a = 50\text{ °C}$</p>	<p>Höchste Bemessungs-Umgebungstemperatur 50 °C</p>
	<p>Warn- und Sicherheitshinweise beachten!</p>		<p>Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!</p>
	<p>Hinweis</p>	<p>50 Hz</p>	<p>Frequenz 50Hertz</p>
	<p>Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht!</p>		<p>Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.</p>
<p>V~</p>	<p>Wechselspannung in Volt</p>		<p>Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!</p>
	<p>Schutzklasse I</p>	<p>IP65</p>	<p>Schutzart</p>
	<p>Verpackungsmaterial- Sonstige Pappe</p>		<p>Hergestellt aus Recyclingmaterial</p>

WALLBOX 11 KW USWB 11 A1

● Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie den Bedienern immer zur Verfügung steht.



**NICHT IN DIE HÄNDE
VON KINDERN KOMMEN LAS-
SEN!**



**Das Ladegerät ist nur
für Elektro- und Hybrid-
fahrzeugen mit Typ 2
Stecker geeignet.**

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dieser Wallbox können Elektro- und Hybridfahrzeuge, folgend „Fahrzeuge“ genannt, an einer, dafür vorgesehenen Elektroleitung aufgeladen werden.

Eine andere Verwendung ist nicht zulässig und dadurch bestimmungswidrig. Die Wallbox  ist nur sicher,

wenn diese Betriebsanleitung und die Dokumentation des Fahrzeugs beachtet werden.

Vor dem Gebrauch der Wallbox , diese Betriebsanleitung und die Dokumentation des Fahrzeugs lesen. Während dem Gebrauch der Wallbox  die beschriebenen Anweisungen beachten.

Nichtbeachten kann zu Personen- oder Sachschäden führen, wie z. B. elektrischen Schlag, Kurzschluss oder Brand. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Händigen Sie alle Unterlagen bei der Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstanden sind.

Hinweis: Das Produkt darf ausschließlich von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert, repariert oder gewartet werden. Dabei müssen alle gültigen kommunalen, regionalen und nationalen Vorschriften für elektrische Anlagen eingehalten werden.

Der Anschluss der Wallbox  an die Stromversorgung muss von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Die qualifizierten Elektrofachkräfte müssen die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und deren Anweisungen befolgen.

Das Gerät wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch geeignet. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.

Bitte achten Sie darauf, dass abhängig vom Land und vom regionalen Installationsort der Wallbox  eine Anmeldung beim zuständigen Netzbetreiber erforderlich sein kann. Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen Zugang zum Ladesystem haben.

● Lieferumfang

- 1 Wallbox
- 1 Betriebsanleitung
- 4 Befestigungsschrauben
- 4 Dübel

● Ausstattung

Siehe hierzu Abb. A, B, C, D und E:



Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit, sowie den einwandfreien Zustand der Wallbox . Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn

dieses defekt ist.

-  Wallbox
-  Taster
-  Digitale Ladeanzeige
-  LED-Streifen
-  Notaus-Schalter
-  4 Befestigungsschrauben
Wallbox
-  Anschlusskabel Elektroauto
-  T2 Stecker
-  Abdeckkappe
-  Einstellung Ladestrom
-  Anschluss
-  Phasen / Ladespannung /
Ladestrom
-  Ladezeit
-  Eingespeiste Energie
-  Ladeleistung
-  Befestigungsschrauben
metallisches Rückteil
-  Dübel
-  Metallisches Rückteil
-  7 Schrauben Deckel Rückseite
-  Deckel Rückseite
-  Aufhängelöcher
-  Schnittstelle Master/Slave
Energiemanagement
-  2 Schrauben Zugentlastung
Schnittstelle
-  Zugentlastung Schnittstelle
-  Blindstopfen
-  Kabeldurchführung
Energiemanagement
-  Kabeldurchführung
Master / Slave
-  Kabeldurchführung
230- /400-V-Leitungen

- 28 Zugentlastung
230- / 400-V-Leitungen
- 29 2 Schrauben Zugentlastung
230-/ 400-V-Leitungen
- 30 Schraubklemme
Netzanschluss L1
- 31 Schraubklemme
Netzanschluss L2
- 32 Schraubklemme
Netzanschluss L3
- 33 Schraubklemme
Netzanschluss Neutral
- 34 Schraubklemme Schutzleiter
- 35 Abdeckung Grundeinstellungen
- 36 4 Schrauben Abdeckung
Grundeinstellungen
- 37 Taster Update
- 38 Schalter Erkennung Abdeckung
- 39 Drehschalter Adresse Smart
Meter
- 40 Drehschalter Adresse Smart
Meter x10
- 41 Drehschalter Master / Slave
- 42 Drehschalter max. Ladestrom
- 43 USB Port Update

Hinweis: Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf die, in dieser Betriebsanleitung, genannte Wallbox .

● Technische Daten

Modell: USWB 11 A1
 Einsatztemperatur: -25 °C–50 °C
 Eingangsspannung: 230 V~ 50 Hz
 Max. Eingangsstrom: 16 A

Ausgangsspannung: 230 V~ 50 Hz
 Max. Ausgangsstrom: 16A
 Max. Ladeleistung: 3,7 kW (1 Ph)
 11 kW (3 Ph)
 Gesamtlänge: 500 cm
 Gehäuseschutzart: IP65
 Fehlerstromerkennung: 30 mA AC
 Fehlerstromerkennung: 6 mA DC
 Schutzklasse: I
 Ausgangsstecker: T2
 (nach EN 62196-2)

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

● Sicherheitshinweise

 **BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

Sicherheit von Personen:

- Kinder und Tiere von der Wallbox  fernhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Personen mit Herzschritt-macher oder Defibrillator müssen erst Rücksprache mit dem Hersteller der Geräte halten bevor sie Ladesystemen verwenden oder an deren Einrichtungen, z. B. zu Wartungszwecken oder zur Störungsbehebung, arbeiten oder sich dort aufhalten.



So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Gerät:

- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in

einwandfreiem Zustand.

- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Gerät nicht hohen Außentemperaturen ausgesetzt. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Netzspannung:
 - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
 - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
 - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Die Wallbox , das Anschlusskabel Elektroauto  und den T2 Stecker  nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen

mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.

- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 70 °C übersteigen kann.
- Ladekabel nicht an fehlerhaften oder ungeeigneten Netzleitungen anschließen, die z. B. nicht für eine entsprechende Dauerbelastung ausgelegt ist.
- Nicht auf Stecker, Ladekabel und Anschlussleitungen treten oder fahren.
- Lade- und Anschlusskabel nicht einklemmen oder knicken.
- Stecker nicht mit feuchten Händen berühren.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, immer Abdeckkappe  auf Stecker  aufstecken.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der korrekte Betrieb nach den Anweisungen nicht möglich ist. Holen Sie Rat beim Hersteller, verantwortlichen Händler oder einem Elektriker.
- Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft angeschlossen und eingestellt werden.

Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

Elektrische Sicherheit:

- Adapter oder Umrüstadapter dürfen nicht verwendet werden. Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Drücken Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Notaus-Schalter .
- Lassen Sie das Gerät von einem Elektriker prüfen. Ein beschädigtes Ladekabel kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Ladekabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen (z. B. Risse) prüfen. Beschädigtes Ladekabel nicht verwenden.
- Die Kontakte am T2 Stecker nicht kurzschließen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen!
- Nicht mit Fingern oder spitzen Gegenständen in die Steckkontakte kommen.
- Stecker nicht unter Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- Wenn das Ladesystem angeschlossen ist, dürfen Sie



VORSICHT: So vermeiden

das Fahrzeug nicht mit einem Hochdruckreiniger reinigen oder waschen, weil die Steckverbindung nicht druckwasserfest ist.

● **Spezifische Sicherheitshinweise**

- Vor dem Betrieb führt das Gerät einen automatischen Selbsttest durch und prüft interne Komponenten, mögliche Fehlerströme, Über- bzw. Unterspannung und Temperatur. Ein Ladevorgang ist nur dann möglich, wenn alle Prüfkriterien erfüllt sind.
- Das Produkt muss an einem endgültigen Standort installiert werden.
- Wenn das Gerät an einem offen zugänglichen Pfosten angebracht wird, ist es ratsam, einen zusätzlichen Schutz um den Pfosten herum anzubringen.
- Keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel verwenden.
- Die elektrische Anlage, die für das Laden von Elektroautos vorgesehen ist, muss vor dem Gebrauch von einem Elektroinstallateur überprüft werden.
- Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -25 °C und 50 °C verwenden.
- Obwohl die Wallbox  für normale Wetterbedingungen ausgelegt ist, empfehlen wir, sie vor direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Wetterbedingungen zu schützen.
- Wallbox  nur bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel verwenden.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal.
- Halten Sie die Wallbox  von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen, sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie die Wallbox  an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diese vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Das Produkt nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern benutzen oder in der direkten Umgebung von Funktelefonen.
- Lassen Sie die Wallbox  nicht fallen.
- Die Wallbox  ist für Elektroautos mit Typ 2 Stecker (nach EN 62196-2) geeignet.
- Achten Sie beim Verwenden der Wallbox  darauf, dass der Anschlussstecker  fest sitzt.

● Vor der Inbetriebnahme

Dieser Vorgang darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft durchgeführt werden!

Elektrischer Anschluss:

Die Absicherung des Ladesystems muss in Übereinstimmung mit den jeweiligen nationalen Vorschriften erfolgen. Sie ist abhängig von beispielsweise erforderlicher Abschaltzeit, Netzinnenwiderstand, Leiterquerschnitt, Leitungslänge und der eingestellten max. Leistung des Ladesystems.

Die einzelnen Phasen der Versorgungsspannung müssen jeweils mit Leitungsschutzschaltern, mindestens Typ A abgesichert sein (bei Verwendung in den Niederlanden oder Italien zusätzlich eingangsseitig mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen Typ A).

Diese sollten nach IEC 60898-1, IEC 60947-2 oder IEC 61009-1 zertifiziert sein.

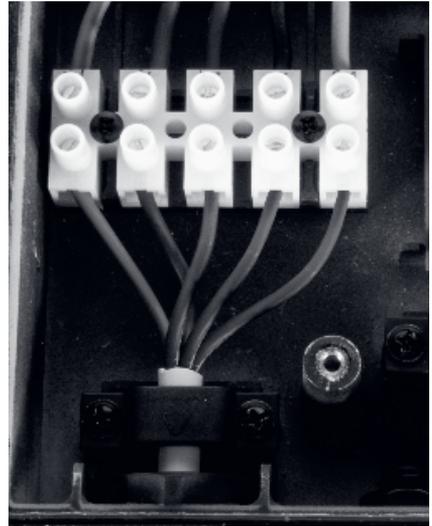
Soll die Installation in den Niederlanden oder Italien erfolgen, benötigen Sie eine Leitungsschutzschalter Typ A. Dieser sollte nach IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 und IEC 62423 zertifiziert sein.

Die Anschlussleitungen sollten mindestens einen Querschnitt von 2,5 mm² haben.

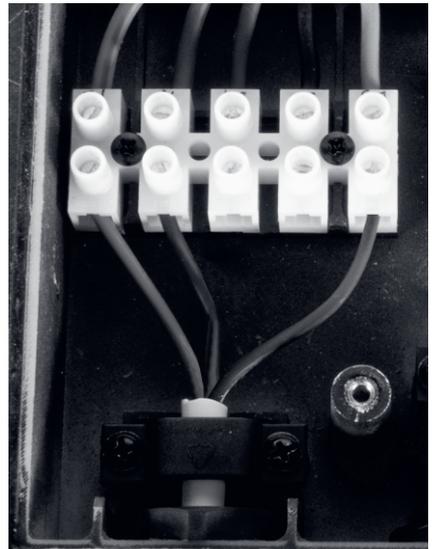
 **VORSICHT:** Versichern Sie sich, dass die Stromleitungen, an die die Wallbox  angeschlossen wird, spannungsfrei sind!

- Die Wallbox  sollte nach Möglichkeit vor direktem Regen geschützt montiert werden, um z. B. Vereisung, Beschädigungen durch Hagel oder dergleichen zu vermeiden. Setzen Sie die Wallbox  wenn möglich keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Die Wallbox  sollte in der Nähe der Stromleitungen, die für eine Wallbox vorgesehen sind, montiert werden.
- Schrauben Sie das metallische Rückteil  mittels Dübel  und Schrauben  an die Wand. Dazu kann das metallische Rückteil  als Schablone (Bohrplan) verwendet werden.
- Lösen Sie die 7 Schrauben Deckel Rückseite .
- Entfernen Sie den Deckel Rückseite  und legen ihn zur Seite.
- Hängen Sie nun die Wallbox  an das metallische Rückteil . Die Aufhängelöcher , dienen zur Aufnahme.
- Lösen Sie die Kabeldurchführung .
- Führen Sie die Anschlussleitungen durch die Kabelführung . Danach die Anschlussleitungen durch die Gummiführung  (ummanteltes Kabel verwenden).

- Lösen Sie die 2 Schrauben [29](#), der Zugentlastung [28](#).
- Führen Sie die elektrischen Kabel unter der Zugentlastung [28](#) durch.
- Es dürfen keine Einzeladern zur Spannungsversorgung verwendet werden. Es dürfen nur bemantelte Kabel verwendet werden.
- Die elektrische Zuleitung ca. 50 mm abmanteln.
- Die Einzeladern ca. 7 mm abisolieren.
- Verbinden Sie die elektrischen Kabel wie folgt:
Die Anschlussleitung in die Kabelverschraubung einführen.
Elektrisches Kabel L1 an Schraubklemme Netzanschluss L1 [30](#) anschließen.
Elektrisches Kabel L2 an Schraubklemme Netzanschluss L2 [31](#) anschließen.
Elektrisches Kabel L3 an Schraubklemme Netzanschluss L3 [32](#) anschließen.
Elektrisches Kabel Neutral an Schraubklemme Neutral [33](#) anschließen.
Elektrisches Kabel Schutzleiter an Schraubklemme Schutzleiter [34](#) anschließen.



Soll das Gerät nur an einer Phase angeschlossen werden, ist die Schraubklemme Netzanschluss L1 [30](#) zu verwenden.



- Ziehen Sie nun die 2 Schrauben [29](#) der Zugentlastung [28](#) an.

- Schrauben Sie die Kabeldurchführung  wieder fest an.



VORSICHT:

Einseitige Phasenbelastung:

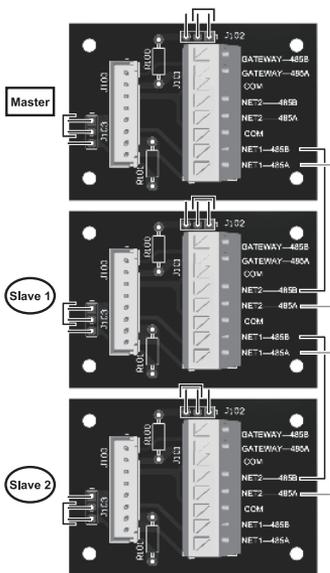
- Falls in einem Systemverbund von Wallboxen (bei Lastmanagement) mehrere Fahrzeuge gleichzeitig einphasig geladen werden, kann es zu einer ungünstigen Stromverteilung zwischen den Phasen kommen. Daher müssen die Wallboxen mit wechselnder Phasenfolge angeschlossen werden. Erste Wallbox L1, L2, L3. Zweite Wallbox L2, L3, L1. Dritte Wallbox L3, L1, L2. Vierte Wallbox wieder L1, L2, L3 usw.

Energiemanagement Anschluss:

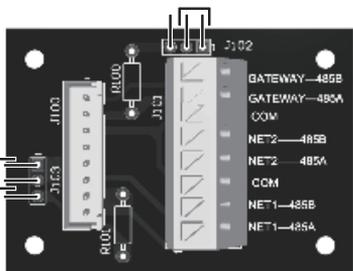
- Die Wallbox  kann mit einem Last-/ Energiemanagement betrieben werden. Das ermöglicht den Anschluss von mehreren Wallboxen im Verbund mit Überwachung der Leistungsverteilung (Lastmanagement, Master/Slave).
- Sind mehrere Wallboxen an eine Stromversorgung anzuschließen, sind folgende Verbindungen auf der Leiterplatte Energiemanagement  nötig.
 - J102/J103 werden zum Anpassen von Widerständen in der RS485-Kommunikation ver-

wendet. Auf dem J102 Stecker sind Pin1 und Pin2 mit einer 2-Pin-Kappe verbunden. Muss die RS485 Schnittstelle mit einem passenden Widerstand konfiguriert werden, verschieben Sie die 2-Pin-Kappe von Pin1 & Pin2 auf Pin2 & Pin3, um sie mit dem passenden Widerstand R100 zu verbinden.

- Ebenso kann J103 mit dem Anpassungswiderstand R101 verbunden werden. Im Allgemeinen benötigt die Slave-Maschine, die am weitesten von der Master-Maschine entfernt ist, eine Widerstandsanpassung und J102/J103 müssen gleichzeitig mit dem Anpassungswiderstand verbunden werden.
- Setzen Sie die Pin-Kappen wie folgt:
Mit Smart Meter und mit Master/Slave Installation:



- Ist nur eine Wallbox an eine Stromversorgung anzuschließen sind keine Anpassungen nötig. Im Auslieferungszustand ist die Wallbox für diese Anwendung eingestellt. Ohne Smart Meter und ohne Master/Slave Installation:



1) GATEWAY-485A /GATEWAY-485B werden für die Smart-Meter-Gateway-Verbindung verwendet.

det.

2) NET1-485A/NET1-485B und NET2-485A/NET2-485B werden für die Master/Slave-Verbindung verwendet.

3) COM ist mit der Masse der Sekundärseite verbunden.

- Bringen Sie den Deckel Rückseite [20](#) wieder an und befestigen Sie ihn mit den 7 Schrauben Deckel Rückseite [16](#).
- Hängen Sie nun die Wallbox [1](#) von dem metallischen Rückteil [18](#) ab und hängen sie komplett über das metallische Rückteil [18](#) an die Wand.
- Schrauben Sie nun die 4 Befestigungsschrauben [6](#) durch die Wallbox [1](#) an das metallische Rückteil [18](#).
- Prüfen Sie, dass der Notaus-Schalter [5](#) nicht gedrückt ist. Er kann durch Linksdrehung entriegelt werden.
- Die Stromleitung, an der die Wallbox [1](#) angeschlossen ist, kann nun unter Spannung gesetzt werden.



- Sollten Sie weder Energiemanagement, Master / Slave Funktion oder Smart Meter verwenden, bleiben die Kabeldurchführungen Energiemanagement [25a](#) und Kabeldurchführung Master/Slave [26](#) frei. Lassen Sie dann die vormontierten Blindstopfen [25](#) in Position, um die Dichtig-

keit des Gerätes zu gewährleisten.

Anzeige Grundeinstellungen:

- Lösen Sie die 4 Schrauben Abdeckung Grundeinstellung [36] seitlich der Wallbox [1].
- Entfernen Sie die Abdeckung Grundeinstellung [35] und legen Sie diese zur Seite.
- Über den Schalter Erkennung Abdeckung [38], erkennt das Gerät automatisch, dass die Abdeckung Grundeinstellungen [35] nicht vorhanden ist und zeigt auf der digitalen Ladeanzeige [3], die Einstellungen an.

Einstellung max. Ladestrom:

- Einstellung max. Ladestrom. Damit kein, vor der Wallbox [1] vorhandener Schutzschalter (Haushaltsschutz) auslöst, muss die Wallbox [1] entsprechend der gebäudeseitigen Leitungsabsicherung eingestellt werden. Der Ladestrom darf keinesfalls höher eingestellt sein, als die Leitungsabsicherung selbst. Mithilfe des Drehschalters max. Ladestrom [42] erfolgt die Einstellung des Ladestroms wie folgt:

Code Drehschalter [42]	3 Phasen 400 V AC	1 Phasen AC 230 V
0	6 A	9 A

1	9A	9 A
2	13 A	13 A
3	16 A	16 A
4	32 A	32 A
5-9	/	/

Einstellung

Energiemanagement:

- Beim lokalen Lastmanagement werden mehrere Wallboxen über einen RS485-Bus miteinander vernetzt. Diese Wallboxen teilen sich den zur Verfügung stehenden Gesamtstrom auf. Eine externe Steuerung ist hierbei nicht nötig. Bei diesem lokalen Lastmanagement muss sich die, in Betrieb nehmende Person, nicht um die Kommunikation zwischen den Wallboxen kümmern. Es sind nur die weiter unten stehenden Einstellungen zu beachten.
- Das Energiemanagement (Master / Slave) wird wie folgt, mit dem Drehschalter Master / Slave [41] eingestellt:

Code Drehschalter [41]	RS485 funktion	Wallbox Nr.
0	AUS	Wallbox 1
1	MASTER	Wallbox 2
2	SLAVE 1	Wallbox 3
3	SLAVE 2	Wallbox 4
4	SLAVE 3	Wallbox 5

5	SLAVE 4	Wallbox 6
6	SLAVE 5	Wallbox 7
7	SLAVE 6	Wallbox 8
8	SLAVE 7	Wallbox 9
9	SLAVE 8	Wallbox 10

Die Einstellung 0 ist die Werkseinstellung. Sie wird verwendet, wenn nur eine Wallbox anzuschließen ist.

Einstellung Smart Meter

Gateway:

- Dies Adresse setzt sich wie folgt zusammen:

$$\text{Adress} = \text{Addr1} \times 10 + \text{Addr2}$$

Addr1x10	Addr2 x1	Adress
0	0	0
0	1	1
...
0	9	9
1	0	10
1	1	11
...
9	9	99

Software Update:

- Ein Software Update darf nur von einer geschulten Fachkraft durchgeführt werden.
 Es erfolgt über den USB Port [43](#) und den Taster Update [37](#).

Grundeinstellungen

verlassen:

- Setzen Sie die Abdeckung Grundeinstellung [35](#) auf ihren Platz.
- Schrauben Sie die Abdeckung Grundeinstellung [35](#) mittels der 4 Schrauben Abdeckung Grundeinstellung [36](#) seitlich der Wallbox [1](#) wieder an.
- Über den Schalter Erkennung Abdeckung [38](#), erkennt das Gerät, dass die Abdeckung Grundeinstellungen [35](#) auf ihrem Platz ist und verlässt die Anzeige der Grundeinstellungen.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Durch zu hohen Ladestrom kann das Anschlusskabel beschädigt werden und dadurch ein Brand entstehen.

Bitte beachten Sie die Angaben Ihres Landes und halten Sie sich an den max. zulässigen Ladestrom.

Bei Bedarf, kann zur jeder Zeit der Notaus-Schalter [5](#) gedrückt werden. Auf der digitalen Ladeanzeige wird in rot „STOP“ angezeigt. Sie gelangen wieder in den ursprünglichen Zustand in dem Sie den Notaus-Schalter [5](#) etwas gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Ladevorgang starten:

- Anschlusskabel Elektroauto [7] komplett abwickeln.
- Die digitale Ladeanzeige [3] zeigt an, dass noch kein Fahrzeug angeschlossen ist:



Der LED-Streifen [4] leuchtet weiß und signalisiert, dass nicht geladen wird.

- Schutzkappe [9] vom Stecker [8] auf der Fahrzeugseite abnehmen.
- Stecker [8] am Fahrzeug einstecken.

Die digitale Ladeanzeige [3] zeigt an, dass ein Fahrzeug verbunden ist:



Der LED-Streifen [4] leuchtet weiterhin weiß.

- Ladevorgang am Fahrzeug starten, falls sofort, ohne Fahrzeugtimer, geladen werden soll.
- Auswahl des Ladestroms: Mit jedem Drücken des Tasters [2] wird ein anderer Strom zum Laden angezeigt (Ladestrom [10] im Display [3]). Es können folgende Ladeströme ausgewählt werden, wenn nur eine Phase angeschlossen ist:

9 A (ca. 2 kW bei 230 V)

13 A (ca. 3 kW bei 230 V)

16 A (ca. 4 kW bei 230 V)

Es können folgende Ladeströme ausgewählt werden, wenn drei Phasen angeschlossen sind (Drehstrom):

6 A (ca. 4 kW bei 400 V)

10 A (ca. 7 kW bei 400 V)

13 A (ca. 9 kW bei 400 V)

16 A (ca. 11 kW bei 400 V)

- Wird der Taster [2] für 5 Sekunden nicht gedrückt, ist die Auswahl bestätigt. Es bleibt immer der zuletzt ausgewählte Ladestrom gespeichert.
- Der Ladevorgang wird nun eingeleitet, sofern der Ladetimer des Fahrzeugs deaktiviert ist. Die digitale Ladeanzeige [3] zeigt an, dass das Fahrzeug geladen wird:



Der LED-Streifen [4] blinkt fortlaufend im Kreis und signalisiert, dass Strom ins Fahrzeug fließt.

Ansonsten startet der Ladevorgang zu der, im Fahrzeug programmierten Zeit. In diesem Fall zeigt die digitale Ladeanzeige [3] an, dass ein Fahrzeug verbunden ist:



Der LED-Streifen ^[4] leuchtet weiterhin weiß.

Einige Fahrzeuge machen für einige Sekunden zuerst eine Testladung. In diesem Fall zeigt die digitale Ladeanzeige ^[3] an, dass die Wallbox ^[1] bereit ist, in der, im Fahrzeug programmierten Zeit zu laden:



Andere Fahrzeuge nehmen einen sehr geringen Ladestrom auf, bis zum eigentlichen Laden, zu der, im Fahrzeug programmierten Zeit. In diesem Fall zeigt die digitale Ladeanzeige ^[3] bereits jetzt schon an, dass das Fahrzeug geladen wird:



Der LED-Streifen ^[4] blinkt fortlaufend im Kreis und signalisiert, dass Strom ins Fahrzeug fließt (dieser ist jedoch annähernd Null)

Die digitale Ladeanzeige ^[3] zeigt die Ladezeit ^[13], die eingespeiste Energie ^[14], und die Ladeleistung ^[15] an.

Ladevorgang beenden und von dem Fahrzeug trennen:

- Der Ladevorgang endet automatisch, zu der, im Fahrzeug programmierten Zeit. Die digitale Ladeanzeige ^[3] zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist:



Der LED-Streifen ^[4] leuchtet im gesamten Bereich grün.

- Ist der Ladetimer des Fahrzeugs deaktiviert, beenden Sie den Ladevorgang am Fahrzeug.
- Der Ladevorgang wird gestoppt. Die digitale Ladeanzeige ^[3] zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist:



Der LED-Streifen ^[4] leuchtet im gesamten Bereich grün. Auf dem Display ^[3] kann die Ladezeit ^[13] und die eingespeiste Energie ^[14], abgelesen werden.

- Ziehen Sie den Stecker ^[8] aus dem Fahrzeug und setzen die Abdeckkappe ^[9] auf den Stecker ^[8].
- Wickeln Sie das Anschlusskabel Elektroauto ^[7] knickfrei auf.
- Die Wallbox ^[1] geht nach ca. 10 Minuten automatisch in den Standby-Mode, wenn der Taster ^[2] nicht gedrückt wird.

Ladevorgang an der Wallbox

1 beenden:

- Wird während des Ladens für ca. 5 Sekunden der Taster 2 gedrückt, wird der Ladevorgang beendet. Die digitale Ladeanzeige 3 zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist:



Der LED-Streifen 4 leuchtet im gesamten Bereich grün. Auf dem Display 3 kann die Ladezeit 13 und die eingespeiste Energie 14, abgelesen werden. Durch weiteres Drücken für ca. 5 Sekunden, kann ein neuer Ladevorgang eingeleitet werden. Die digitale Ladeanzeige 3 zeigt an, dass ein Fahrzeug verbunden ist:



Der LED-Streifen 4 leuchtet weiterhin weiß.
Eine Auswahl des Ladestroms, kann innerhalb 5 Sekunden durch Drücken des Tasters 2 erneut erfolgen.

Wenn Sie jedoch die Wallbox 1 von Ihrem Fahrzeug trennen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- Beenden Sie den Ladevorgang am Fahrzeug.
- Ziehen Sie den Stecker 8 aus dem Fahrzeug und setzen Sie die Abdeckkappe 9 auf den Stecker 8.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel Elektroauto 7 knickfrei auf.
- Die Wallbox 1 geht nach ca. 10 Minuten automatisch in den Standby-Mode, wenn der Taster 2 nicht gedrückt wird.

Spannungsausfall:

Bei Spannungsausfall wird der Ladevorgang automatisch, nach Wiederkehren der Spannung, fortgesetzt.

Fehlermeldungen:

Fehler	Bedeutung	Lösung
ERROR 1	Die Temperatur ist zu hoch. (im Gehäuse ist die Temperatur auf über 75 °C gestiegen)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Abwarten, bis die Gehäusetemperatur gefallen ist, danach erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 2	Ladestrom zu hoch (der Ladestrom ist für 5 sec. 10% höher als der eingestellte Wert)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 3	Fehlerstrom (Fehlerstrom ist größer als 6 mA DC oder 30 mA AC)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 4	Selbsttest fehlgeschlagen	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten. Falls der Fehler erneut auftritt, ist die Wallbox  an den Händler zur Reparatur zurückzugeben.
ERROR 5	Unterspannung (Eingangsspannung unter 180 V für 5 sec.)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Abwarten, bis die Netzspannung über 190 V ansteigt. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 6	Überspannung (Eingangsspannung ist über 275 V für 5 sec.)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Abwarten bis die Netzspannung unter 265 V abfällt. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 7	Interner Komponenten-Fehler (Relais)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Wallbox  an den Händler zur Reparatur zurückzugeben.
ERROR 8	Die Temperatur im Anschlusskabel Elektroauto  ist zu hoch (über 80 °C).	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Abwarten, bis die Temperatur am Anschlusskabel Elektroauto  abgefallen ist. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.

ERROR 9	CP Spannung falsch	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 10	Kurzschluss Leitungen (CP an PE)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 11	Fehler Relais Kontakt	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 12	Ladestrom zu hoch (der Ladestrom ist für 1,5 sec. 100% höher als der eingestellte Wert)	Gerät von Fahrzeug und Netz trennen. Anschließend erneuten Ladevorgang starten.
ERROR 13	PE Test fehlgeschlagen	Schutzleiter und PE-Leitung nachprüfen.
ERROR 14	RS485 Master Fehler	Es darf nur ein Gerät als Master eingestellt werden.
ERROR 15	RS485 Slave Fehler. Verbindung mit Master Wallbox verloren	RS485 Leitungen nachprüfen und sicherstellen, dass die Master Wallbox eingeschaltet ist.
ERROR 16	RS485 Adress Fehler	Einstellungen prüfen. Eventuell ist die Leiterplatte auszutauschen.

● Reinigung

Achtung: Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass das Lackkabel  nicht geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich bitte an unabhängiges Fachpersonal. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Sie können das Altgerät auch in Ihrer Lidl Filiale kostenfrei zurückgeben. Sie als End-

nutzer haben in Eigenverantwortung die personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen.



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt. Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum

Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● EU-Konformitätserklärung

Wir, die

C. M. C. GmbH

Dokumentenverantwortlicher:

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Wallbox 11KW

IAN: **403814_2201**

Art.-Nr.: **2495**

Herstellungsjahr: **2022/04**

Modell: **USWB 11 A1**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

**Elektromagnetische
Verträglichkeit:**
(2014/30/EU)

Niederspannungsrichtlinie:
(2014/35/EU)

RoHS-Richtlinie:
(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

und deren Änderungen festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

IEC/EN 61851-1:2019
IEC/EN 61851-21-2:2021
IEC 62955:2018
EN/IEC 61008 - 1 :2014

St. Ingbert, 25.04.2022

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
I. A. 66286 SWINGEN
Telefon: +49 6894 9989750
Telefax: +49 6894 9989729

i. A. Dr. Christian Weyler
- Qualitätssicherung -

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der Creative Marketing & Consulting GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Ga-

rantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachge-

mäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie

zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 403814 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH
Internet-
adresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750
(Normaltarif aus dem dt.
Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

IAN 403814_2201

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:
C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:
www.ersatzteile.cmc-creative.de

C.M.C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Stand der Informationen: 06/2022
Ident.-No.: USWB11A1062022-1



IAN 403814_2201

